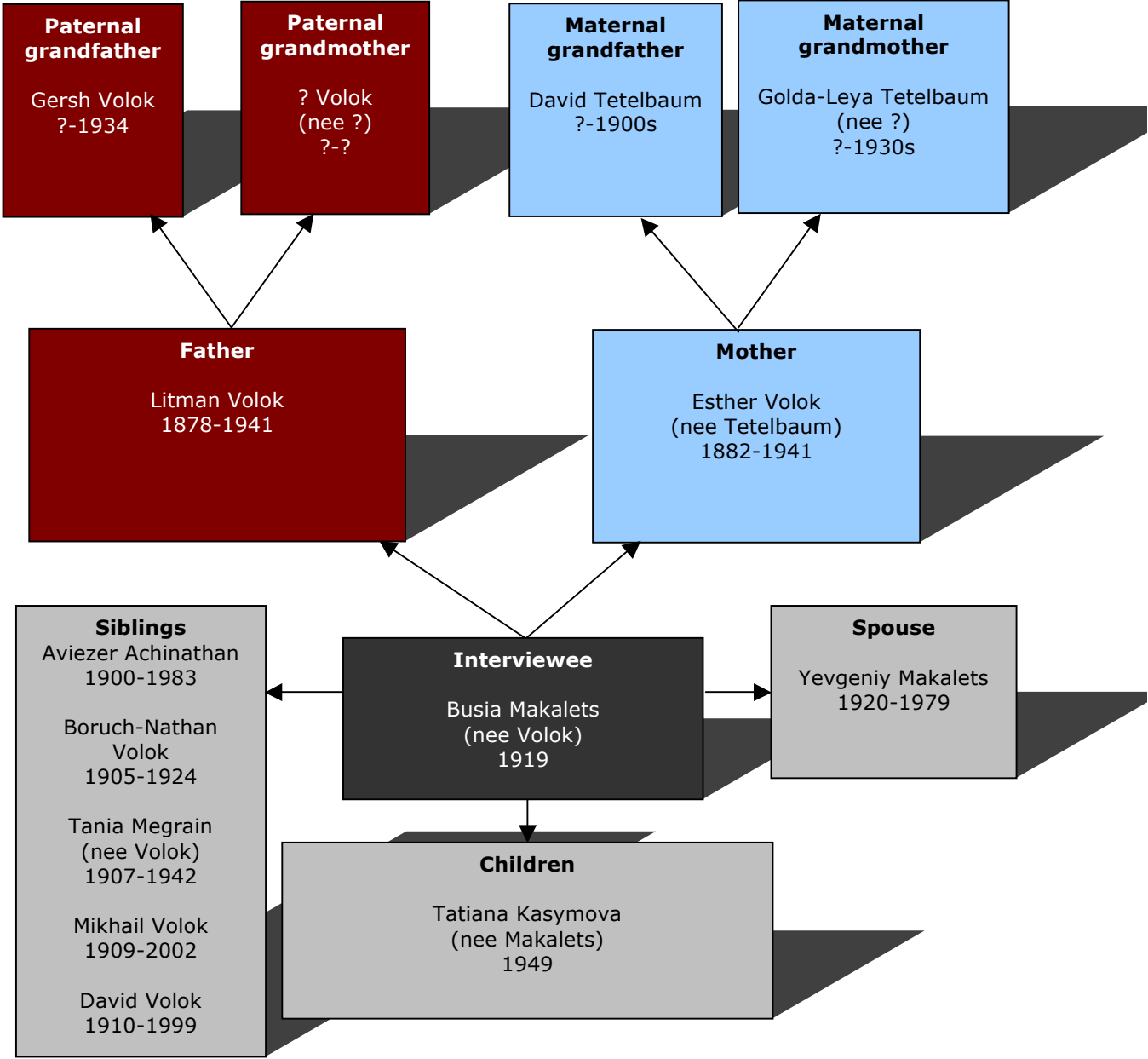


Family Tree



The interviewee and his family

Full name

Busia (Basia-Bunia) Makalets (nee Volok)

Where and when were you born?

Cimislia, 1919

Where else did you live?

Bolgrad (today Ukraine), Vladimirets (today Ukraine), Kishinev (Chisinau in Molodovan)

Your educational level?

Graduated from the Philological Faculty of Kishinev Teachers' Training College

What sort of work do/did you do?

Music editor in the Moldovan Radio committee

How religious was your parents' home? How were you raised?

My family was religious, my parents followed the kashrut, celebrated Sabbath and Jewish holidays.

What is your mother tongue?

Yiddish

What other languages do you speak?

Russian, German, Moldovan, Hebrew

If you were in an army, tell us which army and the dates

N/A

Where were you during the Holocaust?

Evacuation: Balkhash (today Kazakhstan); Buguruslan (today Russia)

What did you do after the Holocaust?

Music editor in Kishinev

Siblings

Their names

Aviezer Achinathan (m) (Changed from Zelik Volok because of assimilation in 1920s)
Boruch-Nathan Volok (m)
Tuba (Tania) Megrain (nee Volok) (f)
Mikhail Volok (m)
David Volok (m)

Where and when were they born?

Aviezer: Vladimirets (today Ukraine), 1903
Boruch-Nathan: Cimislia, 1905
Tania: Cimislia, 1907
Mikhail: Cimislia, 1909
David: Cimislia, 1910

What is their mother tongue?

Yiddish

Their educational level?

Aviezer: Tarbut
Boruch-Nathan: Tarbut
Tania: graduated from the Chemical Faculty of Paris University
Mikhail: finished three years of Rovno Teachers' Training College
David: finished three years of Rovno Teachers' Training College

Their occupations?

Aviezer: co-owner of a cinema theater
Boruch-Nathan: N/A
Tania: housewife
Mikhail: accountant
David: accountant

Where do/did they live?

Aviezer: Cimislia; Bolgrad (today Ukraine)
Boruch-Nathan: Bolgrad
Tania: Bolgrad, Vladimirets
Mikhail: Bolgrad, Vladimirets
David: Bolgrad, Vladimirets

Where else did they live?

Aviezer: Tel Aviv (today Israel)
Boruch-Nathan: N/A
Tania: Paris (France)
Mikhail: Kishinev, Tel Aviv, Philadelphia (USA)
David: Kishinev

Do they have children?

Aviezer: Dahlia (f), Esty (f)
Boruch-Nathan: N/A
Tania: Monique Fragoas (f)
Mikhail: Grigory (m), Leonid (m)
David: Leonid (m)

Where and when did they die?

Aviezer: Tel Aviv, 1983
Boruch-Nathan: Bolgrad, 1924
Tania: Place unknown, 1942
Mikhail: Philadelphia, 2002
David: Kishinev, 1999

Spouse

Name?

Yevgeniy Makalets

Where and when was he/she born?

Comrat, 1923

Where else did he/she live?

Kishinev (Chisinau in Moldovan)

Is he/she Jewish?

No

What is his/her mother tongue?

Moldovan

His/her educational level?

Graduated from the Conservatory in Kishinev

Occupation?

Art director of the Moldova choir

Where and when did he/she die?

Kishinev, 1979

Tell me anything you know about his/her siblings .

N/A

Children

Their names?

Tatiana Kasymova (nee Makalets) (f)

Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?

She wasn't raised Jewish and doesn't identify herself as a Jew.

Where and when were they born?

Kishinev (Chisinau in Moldovan), 1949

Where else did they live?

Berezniki, Perm region (today Russia)

Their educational level?

Graduated from the Leningrad Medical Pediatric College

Their occupations?

Children's doctor

How many grandchildren do you have?

Yevgeniy Kasymov (m), born in 1991

Father

His name?

Litman Volok

Where and when was he born?

Vladimirets, Volyn province (today Ukraine), 1878

Where else did he live?

Cimislia; Bolgrad (today Ukraine)

Where and when did he die?

Bolgrad, 1941

What sort of education did he have?

Yeshivah

What sort of work did he do?

Hebrew teacher

How religious was he?

Was religious, celebrated Sabbath and religious holidays, followed the kashrut, went to the synagogue on holidays

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

Tsarist army, 1914-1918

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
? Volok (m)	Vladimirets, date unknown - Vladimirets, 1941	No information	No information	1 son, 1 daughter (no further information)	Very religious

Where was he during the Holocaust?

Killed in the ghetto in Bolgrad (today Ukraine), 1941

Paternal grandfather

Your paternal grandfather's name?

Gersh Volok

Where and when was he born?

Vladimirets, Volyn province (today Ukraine), date unknown

Where else did he live?

N/A

Where and when did he die?

Vladimirets (today Ukraine), 1934

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

No information

How religious was he?

Very religious, celebrated Sabbath and all religious holidays, followed the kashrut, went to the synagogue and wore a beard and payes.

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?


No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
No information					

Where was he during the Holocaust?

Died before



Your paternal grandmother's name?

Volok (first name and maiden name unknown)

Where and when was she born?

No information

Where else did she live?

No information

Where and when did she die?

No information

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

No information

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
No information					

Where was she during the Holocaust?

Died before



Her name?

Esther Volok (nee Tetelbaum)

Where and when was she born?

Vladimirets, Volyn province (today Ukraine), 1882

Where else did she live?

Cimislia; Bolgrad (today Ukraine)

Where and when did she die?

Bolgrad (today Ukraine), 1941

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

Religious, celebrated Sabbath and Jewish holidays, followed the kashrut and went to the synagogue on holidays.

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of	biographical data of children	describe how religious they were

			spouse		
Tauba ? (nee Tetelbaum) (f)	Vladimirets, date unknown - Vladimirets, 1941	Owned a store	No information	No information	Religious
Zelda Bass (nee Tetelbaum) (f)	Vladimirets, 1990s-1941	Housewife	Yakov Bass ? - ? pharmacist	Nathan Bass (m) David Bass (m) Rivka Bass (f)	Religious

Where was she during the Holocaust?

Killed in the ghetto in Bolgrad (today Ukraine), 1941



Your maternal grandfather's name?

David Tetelbaum

Where and when was he born?

Vladimirets, Volyn province (today Ukraine)

Where else did he live?

No information

Where and when did he die?

Vladimirets (today Ukraine), 1900s

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

Cattle dealer

How religious was he?

No information

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
No information					

Where was he during the Holocaust?

Died before

Maternal grandmother

Your maternal grandmother's name?

Golda-Leya Tetelbaum (maiden name unknown)

Where and when was she born?

Vladimirets, Volyn province (today Ukraine), date unknown

Where else did she live?

No information

Where and when did she die?

Vladimirets (today Ukraine), 1930s

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

Very religious, celebrated Sabbath and Jewish holidays, followed the kashrut, went to the synagogue on holidays, fasted on Yom Kippur.

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
No information					

Where was she during the Holocaust?

Died before
